

შეთანხმება თანამშრომლობის შესახებ

უკრაინის აუდიტორულ პალატასა და საქართველოს პარლამენტთან არსებულ აუდიტორული საქმიანობის საბჭოს შორის
ქ. თბილისი
31 მარტი 2012წ.

წინამდებარე შეთანხმება დადებულია უკრაინის აუდიტორულ პალატას, მისი თავმჯდომარის ივანე ნესტერენკოს სახით და საქართველოს პარლამენტთან არსებულ აუდიტორული საქმიანობის საბჭოს შორის, მისი თავმჯდომარის ელგუჯა აფრიდონიძის სახით, ორივე ორგანიზაციის მიერ ურთიერთთანამშრომლობის განმტკიცებისა და საწესდებო ამოცანების მიწვევის მიზნით.

1. უკრაინის აუდიტორული პალატა და საქართველოს პარლამენტთან არსებული აუდიტორული საქმიანობის საბჭო, შემდგომში „მხარეები“, აღიარებენ მიზნებისა და საწესდებო ამოცანების ერთობლიობას, რომლებიც მიმართულია დამოუკიდებელი აუდიტის ინსტიტუტის შემდგომი განვითარებისათვის.

2. მხარეები აწვითარებენ ურთიერთთანამშრომლობას პროფესიული საქმიანობის ძირითადი მიმართულებების თანახმად, კერძოდ:

- აღმოუჩინონ დახმარება აუდიტორული საქმიანობის სტანდარტიზაციის სფეროში;

- ქმნიან სასურველ პირობებს სპეციალისტებს შორის ურთიერთობებისათვის და გამოცდილების გასაცვლელად აუდიტორული საქმიანობის განხორციელების საკითხებში უკრაინასა და საქართველოში;

- იყენებენ საქმიანობაში არსებულ პროფესიულ გამოცდილებას საკანონმდებლო პროექტების და ნორმატიული აქტების ერთობლივად დასამუშავებლად, აერთიანებენ

УГОДА ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО між Аудиторською палатою України і Радою Аудиторської діяльності при Парламенті Грузії

м. Тбілісі
31 березня 2012р.

Дана Угода укладена між Аудиторською палатою України, в особі Голови Івана Нестеренка, і Радою Аудиторської діяльності при Парламенті Грузії, в особі Елгуджа Апрідонідзе, з метою зміцнення співпраці та досягнення статутних завдань діяльності обох організацій.

1. Аудиторська палата України і Рада Аудиторської діяльності при Парламенті Грузії, далі – Сторони, констатують спільність цілей і статутних завдань, направлених на подальший розвиток інституту незалежного аудиту в своїх країнах.

2. Сторони розвивають співпрацю за основними напрямками професійної діяльності, а саме:

- сприяти у сфері стандартизації аудиторської діяльності;

- створюють сприятливі умови для професійного спілкування між фахівцями та обміну досвідом з питань здійснення аудиторської діяльності в Україні та Грузії;

- використовують наявний досвід професійної діяльності для спільної роботи над проектами законодавчих та нормативних актів, об'єднують зусилля з

сაქმიანობის პროფესიული ნორმების და სტანდარტების შემუშავებასა და დანერგვაში, აგრეთვე, ახორციელებენ კონტროლს მათ შესრულებაზე ორივე ქვეყნის აუდიტორების მიერ;

- ორგანიზებას უკეთებენ ნაციონალური ნორმატიული დოკუმენტების გაცვლას, რომლებიც ეხება ბუღალტრულ აღრიცხვას და აუდიტს;

- მონაწილეობას იღებენ ერთობლივ პროექტებში შეთანხმებული თემატიკის მიხედვით თავიანთი საწესდებო საქმიანობის სხესდასხვა მიმართულებებით;

- ურთიერთთანამშრომლობენ პროფესიული მომზადების, სწავლების და სპეციალისტების კვალიფიკაციის ასამაღლებელ სფეროებში, აძლევენ რა საშუალებას გაეცნონ ერთმანეთის სწავლების პროცესების ორგანიზაციას და სერტიფიცირებას, აგრეთვე, აღმოუჩენენ დახმარებას სასწავლო პროგრამების შემუშავებაში;

- წინასწარი შეთანხმების საფუძველზე აგზავნიან საკუთარ წარმომადგენლებს თითოეული მხარის მიერ ორგანიზებულ პროფესიულ ღონისძიებებზე;

- ორგანიზებას უკეთებენ აუდიტორების პროფესიულ ორგანიზაციებთან საერთაშორისო კავშირების განხორციელებისას ურთიერთმოქმედებას და მხარდაჭერას;

3. ამ ამოცანების შესასრულებლად მხარეები ცვლიან აუცილებელ ინფორმაციას და შემუშავებული დოკუმენტების პროექტებს, ორგანიზებას უკეთებენ შესაბამისი კომენტარებისა და რეკომენდაციების მომზადებას, ახორციელებენ პროფესიული საკითხების შესახებ ურთიერთ კონსულტაციებს. წინამდებარე შეთანხმების ჩარჩოებში მხარეებს აქვთ უფლება ხელი

როзробки та впровадження професійних норм і стандартів, а також здійснення контролю за їх виконанням аудиторами своїх країн;

- організовують обмін національними нормативними документами, що стосуються бухгалтерського обліку та аудиту;

- приймають участь у спільних проектах за погодженими тематиками в різних напрямках своєї статутної діяльності;

- співпрацюють у сфері професійної підготовки, навчання та підвищення кваліфікації спеціалістів, надаючи можливість взаємного ознайомлення з організацією процесів навчання і сертифікації, а також сприяють розробці навчальних програм;

- за попереднім погодженням направляють своїх представників на професійні заходи, що організовують Сторони;

- організовують взаємодію та підтримку під час налагодження міжнародних зв'язків з професійними організаціями аудиторів.

3. Для виконання цих завдань Сторони обмінюються необхідною інформацією та проектами розроблених документів, організують підготовку відповідних коментарів і рекомендацій, здійснюють взаємні консультації з професійних питань. В рамках даної угоди Сторони мають право підписувати окремі правочини, договори, протоколи, меморандуми з питань, не

მოაწერონ ცალკეულ შეთანხმებებს, ხელშეკრულებებს, ოქმებს, მემორანდუმებს იმ საკითხებში, რომლებიც არ რეგულირდება წინამდებარე შეთანხმებით.

4. წინამდებარე შეთანხმების ფარგლებში მხარეებს არ ეკისრებათ ფინანსური ვალდებულებები.

5. თავიანთი ურთიერთანამშრომლობის შედეგების შესახებ მხარეები ინფორმაციას აწვდიან მასობრივ საინფორმაციო საშუალებებს.

6. წინამდებარე შეთანხმება დადებულია განუსაზღვრელი ვადით. იგი შეიძლება გაუქმებულ იქნეს ნებისმიერ დროს მხარეების წერილობითი შეთანხმების საფუძველზე. ყველა ცვლილება და დამატება წინამდებარე შეთანხმებაზე ხორციელდება წერილობითი ფორმით და წარმოადგენს წინამდებარე შეთანხმების განუყოფელ ნაწილს.

საქართველოს პარლამენტთან არსებული
აუდიტორული საქმიანობის საბჭო

თავმჯდომარე



ე. აგვილდონიძე



врегульованих даною Угодою.

4. Сторони не несуть фінансових зобов'язань в рамках даної Угоди.

5. Про результати своєї співпраці Сторони інформують засоби масової інформації.

6. Дана Угода укладена на необмежений термін. Вона може бути розірвана в будь-який час за письмовою згодою Сторін. Усі зміни та доповнення до даної Угоди здійснюються у письмовій формі та є невід'ємною частиною даної Угоди.

Від Аудиторської палати
України

Голова

М.п.



І.І. Нестеренко